

ITMS kód Projektu: 26240220040

DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 034/2010/4.2/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku 034/2010/4.2/OPVaV/D03 (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov: Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
konajúci: Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov: Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo: Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 31819494
DIČ: 2022295539
konajúci : Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov: BEL/NOVAMANN International, s.r.o.
 sídlo: Továrenská 14, 811 09 Bratislava
 zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 3214/B
 dňa 28. 07. 1992
 konajúci: Ing. Štefan Vodný, CSc.
 IČO: 31329209
 DIČ: 2020297697

banka:

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

~~zálohové platby:~~² a)

b)

~~predfinancovanie:~~³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **034/4.2/2010/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26240220040** v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 034/4.2/2010/OPVaV/D01, v znení Dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku 034/4.2/2010/OPVaV/D02 a v znení Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21. apríla 2011 uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) Článok 5 bod 5.2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 5 bod 5.2 nasledovne:

Prijímateľ je povinný podávať Žiadosti o platbu nasledovne:

- V prípade refundácie (priebežná platba) bude Prijímateľ podávať žiadosť o platbu (priebežná platba) jedenkrát za dva kalendárne mesiace v minimálnej výške 8 000,00 € (slovom osemtisíc EUR), a to v priebehu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom zahrnie deklarované oprávnené výdavky do žiadosti o platbu (resp. uhradí výdavok). Ak za uvedené obdobie dvoch kalendárnych mesiacov suma deklarovaných výdavkov nedosiahne sumu 8 000,00 € (slovom osemtisíc EUR), podá Prijímateľ žiadosť o platbu v priebehu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

kalendárnom mesiaci, kedy suma deklarovaných výdavkov dosiahne minimálne výšku 8 000,00 € (slovom osemtisíc EUR). Limit 8 000,00 € (slovom osemtisíc EUR) neplatí v prípade záverečnej žiadosti o platbu. Výdavky v žiadosti o platbu – priebežná môžu byť zahrnuté za maximálne obdobie 12 kalendárnych mesiacov.

- (2) Zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa vypúšťajú prílohy č. 3 Podpisové vzory a č. 6 Plnomocenstvo

Prílohy zmluvy o poskytnutí NFP sa prečísľujú nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP,

Príloha č. 3 Rozpočet projektu,

Príloha č. 4 Prehľad aktivít projektu,

Príloha č. 5 Zmluva o partnerstve.

- (3) V nadväznosti na zmenu uvedenú v odseku 1 tohto článku sa mení prvá veta v článku 6 bod 6.3 Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy: 1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, 2. Predmet podpory NFP, 3. Rozpočet projektu, 4. Prehľad aktivít projektu, 5. Zmluva o partnerstve.

- (4) Článok 6 bod 6.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 6 bod 6.4 nasledovne:

6.4 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v mene Prijímateľa a doručiť Poskytovateľovi nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny štatutára je Prijímateľ povinný doručiť originál alebo úradne overenú kópiu menovacieho dekrétu alebo iný dokument potvrdzujúci vykonanie zmeny v osobe štatutára a v prípade zmeny zástupcu je Prijímateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

- (5) Zoznam príloh sa mení nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 Rozpočet projektu

Príloha č. 4 Prehľad aktivít projektu

Príloha č. 5 Zmluva o partnerstve

- (6) **Príloha č. 5 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“** sa mení na základe Dodatku č. 3 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 3 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

Ing. Štefan Vodný, CSc.

Príloha č.1: Dodatok č. 3 k Zmluve o partnerstve

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite



DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 034/2010/4.2/OPVaV/D03/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26240220040, názov projektu: „Hodnotenie prírodných látok a ich výber pre prevenciu a liečbu civilizačných ochorení“, medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: BEL/NOVAMANN International s.r.o

Právna forma: spoločnosť s ručeným obmedzením

Adresa/Sídlo: Továrnská 14, 81 109 Bratislava- Staré Mesto, Slovenská republika

IČO: 31329209

DIČ: 2020297697

Zapísaná v: obchodnom registri dňa 28.07.1992

Telefón/fax: +421 2 52 62 01 75

E-mail: stefan.vodny@ba.bel.sk

Http: www.bel.sk

Štatutárny zástupca: Ing. Štefan Vodný, CSc

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov : Ústav experimentálnej farmakológie a toxikológie Slovenskej akadémie vied

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta 9, Bratislava - Karlova Ves, 84 104 , Slovenská republika

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo:

IČO: 00598453

DIČ: 2020895096

Zapísaná v: registri organizácií dňa 01.01.1990

Telefón/fax: + 421 2 594 106 62

E-mail: Radomir.Nosal@savba.sk

Http: www.uef.sav.sk

Štatutárny zástupca: prof. MUDr. Radomír Nosál, DrSc.

(ďalej len „Partner 1“)

a

3. Názov : Slovenská technická univerzita v Bratislave

Právna forma: Verejná vysoká škola

Adresa/Sídlo: Vazovova 5, Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika

IČO: 00397687

DIČ: 2020845255

Zapísaná v: registri organizácií dňa 06.05.1982

Telefón/fax: +421 2 572 942 55

E-mail: rector@stuba.sk

Http: www.stuba.sk

Štatutárny zástupca: **Doc. Ing. Robert Redhammer, PhD.**
(ďalej len „Partner 2“)
(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26240220040 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1- registračné číslo Dodatku 034/2010/4.2/OPVaV/D01/PZ a v znení dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku 034/2010/4.2/OPVaV/D02/PZ , uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) Zo zmluvy o partnerstve sa vypúšťajú prílohy č. 4 Podpisové vzory partnerov a č. 5 Plnomocenstvo.
- (2) V nadväznosti na zmenu uvedenú v odseku 1 tohto článku sa mení posledná veta v článku XI. ods. 3 nasledovne:

V prípade, že povaha tohto dokumentu neumožňuje vyhotoviť viac rovnopisov originálov (napr. pokladničný blok), partner predkladá ním overenú kópiu s vytlačeným alebo napísaným názvom partnera a podpisom štatutárneho orgánu partnera v súlade s podpisovým vzorom predloženým Poskytovateľovi.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 6. rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis a 3 rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha zmluvy o poskytnutí NFP.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (4) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V Bratislave dňa __.__.____

Ing. Štefan Vodný, CSc.
Hlavný partner partnerstva
(štatutárny zástupca)

prof. MUDr. Radomír Nosál', DrSc.
1. člen partnerstva
(štatutárny zástupca)

Doc. Ing. Robert Redhammer, PhD.
2. člen partnerstva
(štatutárny zástupca)

Súhlas s Dodatkom:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva
školstva, vedy výskumu a
športu SR pre štrukturálne fondy EÚ)
Ing. Alexandra Drgová
generálna riaditeľka